

10. Internationale Germanistische Werkstatt

Oppeln / Opole, 7. – 8.04.2022



Wydział Filologiczny
Instytut Językoznawstwa
Katedra Języka Niemieckiego
Katedra Literatury Niemieckojęzycznej
pl. Staszica 1, 45-052 Opole
tel./fax. +48 77 452 73 80

10. Internationale Germanistische Werkstatt

Zukunftspotenzial der Germanistik: Themen, Trends, Tendenzen

Oppeln / Opole, 7. – 8.04.2022

Veranstalter und Tagungsort:

Katedra Języka Niemieckiego i Katedra Literatury Niemieckojęzycznej

Uniwersytetu Opolskiego

Pl. Staszica 1

45-052 Opole

Tel./Fax: (+48) 77 4527380

10. Internationale Germanistische Werkstatt

Oppeln / Opole, 7. – 8.04.2022

Tagungsprogramm: DONNERSTAG, 7. APRIL 2022

8.30 – 9.00 *Anmeldung der Konferenzteilnehmer im Foyer des Lehrstuhls für deutsche Sprache (Pl. Staszica 1)*

9.00 – 9.15 *Eröffnung der Konferenz (Raum 06 SCK/Studentisches Kulturzentrum):*

Dr. Mariola MAJNUSZ-STADNIK, Leiterin des Lehrstuhls für deutsche Sprache der Universität Opole

Prof. Daniel PIETREK, Leiter des Lehrstuhls für deutschsprachige Literatur der Universität Opole

Begrüßung der Gäste

I. Plenarvorträge

9.15 – 10.00 Ines BUSCH-LAUER: *Fachkommunikation im Wandel – Wie Technik unsere Sprache verändert**
(Moderation: Prof. Dr. habil. Felicja KSIĘŻYK)

10.00-10.45 Paul Martin LANGNER: *Zur Rezension E.T.A. Hoffmanns bei Friedrich Hebbel*
(Moderation: Dr. Gabriela JELITTO-PIECHULIK)

10.45 – 11.30 Kaffeepause

11.30 – 13.00 Vorträge in Sektionen I

10. Internationale Germanistische Werkstatt

Oppeln / Opole, 7. – 8.04.2022

S E K T I O N E N	(Raum 106)	(Raum 113)
	Moderation: Prof. Dr. habil. Daniela PELKA	Moderation: Prof. Dr. habil. Paul Martin LANGNER
	11.30 – 12.00	11.30 – 12.00
	Agnieszka PAWŁOWSKA-BALCERSKA: <i>Ethnische Witze als Stereotypenträger aus glottodidaktischer Perspektive*</i>	Tobiasz JANIKOWSKI: <i>Tabuisierung und ihr Zukunftspotenzial in der germanistischen Forschung</i>
12.00 – 12.30	12.00 – 12.30	
Katarzyna SOWA-BACIA: <i>Polnische empirische Untersuchungen zur Effizienz des Fremdsprachenunterrichts im Kindergarten</i>	Bernadetta MATUSZAK-LOOSE: <i>Konzepte der interkulturellen Germanistik und Zukunftspotenzial der Internationalisierung eines germanistischen Studiengangs</i>	
12.30 – 13.00	12.30 – 13.00	
Dorota MILLER: <i>Polisz lody... karmelove. Linguistic Landscape-Forschung am Beispiel der Beschilderung im urbanen Raum der Stadt Rzeszów</i>	Małgorzata BLACH-MARGOS: <i>Zurück zu den Ursprüngen – der Bestand des Staatsarchivs Oppeln als Forschungsquelle für Germanisten</i>	

13.00 – 14.00 Mittagspause

10. Internationale Germanistische Werkstatt
Oppeln / Opole, 7. – 8.04.2022

14.00 – 15.30 Vorträge in Sektionen II

S E K T I O N E N	(Raum 106)	(Raum 113)
	Moderation: Prof. Dr. habil. Joanna SZCZEK	Moderation: Dr. Małgorzata JOKIEL
14.00 – 14.30	Daniela PELKA: <i>Zur semantischen Motivation der Sitonyme deutscher und polnischer Herkunft in der schlesischen Küche</i>	Jing GUO: <i>Das Raum- und Weltmodell in Wolfgang Koeppens Roman „Tauben im Gras“</i>
14.30 – 15.00	Felicja KSIĘŻYK: <i>Zur Konstruktion von Zugehörigkeit durch Sprache im Sprachgebrauch der deutschen Minderheit in Schlesien</i>	Agnieszka KLIMAS: <i>Zum Anteil der Juden an der deutschsprachigen Kultur und Wissenschaft – Bilanzschriften mit gendersensiblem Blick gelesen</i>
15.00 – 15.30	TURUS/WISKANDT: <i>Wie man Linguisten in Begeisterung versetzt: Drei Muster von Funktionsverbgefügen mit Experiencer-Objekten*</i>	Wolfgang BRYLLA: <i>„Nazis rein“? Deutsche Popmusik und ihr Umgang mit nationalsozialistischer Gesinnung</i>

15.30 – 16.00 Kaffeepause

10. Internationale Germanistische Werkstatt

Oppeln / Opole, 7. – 8.04.2022

Ab 17.00 Uhr Kulturabend in der Österreich-Bibliothek (Wojewódzka Biblioteka Publiczna im. E. Smółki w Opolu, ul. Piastowska 20, 45-081 Opole): ***Ilse Aichinger – neu lesen. Eine poetische Reise mit Ausstellung und Film zum Werk und Leben der Autorin***

17:00 – Begrüßung der Leiterin der Österreich-Bibliothek Opole – Monika Wójcik-Bednarz

17:05 – Prof. Andrea Rudolph: *Ilse Aichinger – Leben und Werk. Texte und Kontexte*

17:25 – Dr. Gabriela Jelitto-Piechulik: *Ilse Aichinger – neu lesen. Einblicke in die studentische Werkstatt*

17:30 – Studierende der Oppelner Germanistik: *Aus den poetischen Erinnerungen an Ihr Leben – Texte von Ilse Aichinger*

18:00 – Besuch der Ausstellung *Es begann mit Ilse Aichinger 1921– 2021* sowie Präsentation des Films *Wo ich wohne – Ein Film für Ilse Aichinger*

Anschließend Ausklingen des Abends: kleiner Empfang in der Woiwodschaftsbibliothek Opole

FREITAG, 8. APRIL 2022

II. Plenarvortrag

9.00 – 9.45 Gabriela RYKALOVÁ: *Sprachliche Innovation und Sprachwandel am Beispiel ausgewählter Adjektive*
Raum 20 (Collegium Civitas)
(Moderation: Prof. Dr. habil. Felicja KSIĘŻYK)

9.45 – 10.15 Kaffeepause

10.15 – 11.45 Vorträge in Sektionen III

10. Internationale Germanistische Werkstatt

Oppeln / Opole, 7. – 8.04.2022

S E K T I O N E N	(Raum 106)	(Raum 113)
	Moderation: Prof. Dr. habil. Gabriela RYKALOVÁ	Moderation: Dr. Wolfgang BRYLLA
10.15 – 10.45	Marcelina KAŁASZNIK: <i>Sie müssen bei mir keine Angst vor der OP haben. – Zum emphatischen Kommunizieren von Emotionen in den Vorstellungstexten von Ärzten auf Arztbewertungsportalen</i>	Monika WÓJCIK-BEDNARZ: <i>„SchreibART Austria? Über Trends und Themen neuester österreichischen Literatur“</i>
10.45 – 11.15	Dila TURUS: <i>Sind zur „Aufführung bringen“ und „aufführen“ semantische Dubletten? – Funktionsverbgefüge und korrespondierende Simplexverben im Vergleich</i>	Lea WÖLK: <i>Facetten von Interkulturalität: Konstruktion kultureller Zugehörigkeit in Erstkontaktgesprächen zwischen deutsch- und russischsprachigen Studierenden am Beispiel von Erzählepisoden*</i>
11.15 – 11.45	Niklas WISKANDT: <i>Gründe und Effekte von Emotionen: Kausalität und Affiziertheit als Implikationen von Experienter-Prädikaten*</i>	Beata KOŁODZIEJCZYK-MRÓZ/Piotr MAJCHER: <i>Die polnischen und die jüdischen Realitäten als Erinnerungsorte in dem Reisebericht von Alfred Döblin Reise in Polen</i>

11.45 – 12.15 Kaffeepause

12.15 – 13.45 Vorträge in Sektionen IV

10. Internationale Germanistische Werkstatt

Oppeln / Opole, 7. – 8.04.2022

S E K T I O N E N	(Raum 106)	(Raum 113)
	Moderation: Dr. Dorota MILLER	Moderation: Dr. Piotr MAJCHER
	12.15 – 12.45 Małgorzata JOKIEL: <i>Strategien der Übersetzung ‚schlesischer Romane‘ Szczepan Twardochs ins Deutsche: „Drach“ versus „Pokora“</i>	Joanna DUBIEC-STACH: <i>„Was braucht die Kommunikation und in welche Richtung gehen wir? Usus, Einfachheit, Norm oder Richtigkeit“</i>
	12.45 – 13.15 Agnieszka JÓŹWIAK: <i>Deutschkatholiken – Anfänge einer freireligiösen Bewegungen dargestellt in der „Breslauer Zeitung“ *</i>	Dominika GORTYCH: <i>(Symbolische) Gewalt nach 1990, oder: Lässt sich die Post-DDR-Literatur mit Bourdieu lesen? Zur Frage der Verschränkung von Literaturwissenschaft und Feldtheorie</i>
13.15 – 13.45 Agnes KLEIN: <i>Dialekte der Vergangenheit? Deutsche Dialekte in Ungarn</i>	Gabriela JELITTO-PIECHULIK: <i>Ästhetisches Potenzial historischer Landschaften in der zeitgenössischen österreichischen Prosa</i>	

10. Internationale Germanistische Werkstatt

Oppeln / Opole, 7. – 8.04.2022

13.45 – 14.45 Mittagspause

14.15 – 16:15 Vorträge in Sektionen V

S E K T I O N E N	(Raum 106)	(Raum 113)	
	Moderation: Dr. Marcelina KAŁASZNIK	Moderation: Dr. Tobiasz JANIKOWSKI	
	14.45 – 15.15	Joanna SZCZEK/Maciej RAK: <i>Deutsch-polnische kontrastive Phraseologie – Vorstellung des Projekts</i>	Elke GALGON: <i>Der von Corona infizierte Wortschatz des Deutschen</i>
	15.15 – 15.45	Anna BIELEWICZ-DUBIEC: <i>Fernunterricht vs. stationäres Lernen. Wie lernen Schüler. Eine Analyse der Lernergebnisse am Beispiel der Grundschule in Skwierzyna</i>	Oliver HERBST: <i>Corona schläft nicht. Markus Söders politisches Framing in Krisenzeiten.</i> *
15.45 – 16.15	Joanna SMEREKA: <i>Pragmatisch indizierte Syntax in der mittelalterlichen Stadtkanzlei. Fallbeispiel Breslau</i>		

16.15 – 16.45 Abschluss der Konferenz/Gemeinsames Kaffeetrinken

* Die mit dem Sternchen gekennzeichneten Vorträge werden online gehalten.